Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Margarita Isabel Vega González

Tuženik: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

Izreka

1. *Članak 4. stavak 1. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme, sklopljenog 18. ožujka 1999., u Prilogu Direktivi Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP, treba tumačiti na način da pojam „uvjeti zapošljavanja", na koji se upućuje u tom članku, obuhvaća pravo radnika koji je izabran na parlamentarnu dužnost na poseban dopust, koji predviđa nacionalni propis na temelju kojeg radni odnos miruje, tako da su zadržavanje zaposlenja i pravo na napredovanje u karijeri i platnim razredima zajamčeni sve do isteka njegova parlamentarnog mandata.*

2. *Članak 4. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme u Prilogu Direktivi 1999/70 treba tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis poput onoga o kojem je riječ u glavnom postupku, koji u potpunosti isključuje mogućnost da se radniku zaposlenom na određeno vrijeme, kako bi obnašao politički mandat, odobri dopust na temelju kojeg radni odnos miruje do povratka tog radnika po isteku navedena mandata, iako je to pravo priznato radnicima zaposlenima na neodređeno vrijeme.*

(1) SL C 211, 13. 6. 2016.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 20. prosinca 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Consiglio di Stato – Italija) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA protiv Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

(Predmet C-178/16) (1)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Javna nabava radova — Direktiva 2004/18/EZ — Članak 45. stavci 2. i 3. — Uvjeti za isključenje iz sudjelovanja u javnoj nabavi — Izjava o nepostojanju pravomoćnih kaznenih presuda bivših upravitelja društva ponuditelja — Protupravno ponašanje bivšeg upravitelja — Kaznena presuda — Potpuno i stvarno distanciranje društva od tog upravitelja — Dokaz — Ocjena javnog naručitelja zahtjeva povezanih s tom obvezom)

(2018/C 072/11)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Consiglio di Stato

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA

Tuženici: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

uz sudjelovanje: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA, Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA

Izreka

Direktivu 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama, a osobito njezin članak 45. stavak 2. prvi podstavak točke (c), (d) i (g), kao i načela jednakog postupanja i proporcionalnosti treba tumačiti na način da im se ne protivi nacionalni propis koji javnom naručitelju dopušta da:

— *prema utvrđenim uvjetima uzme u obzir kaznenu presudu protiv upravitelja poduzetnika ponuditelja za kazneno djelo koje se odnosi na njegovo profesionalno postupanje, iako ta presuda još nije pravomoćna, ako je on prestao izvršavati svoje funkcije u godini koja prethodi objavi poziva na nadmetanje, i*

— *isključi navedenog poduzetnika iz sudjelovanja u dotičnom postupku javne nabave jer se on, nepriopćavanjem te još nepravomoćne presude, nije potpuno i stvarno distancirao od ponašanja navedenog upravitelja.*

([1]) SL C 232, 27. 6. 2016.

Presuda Suda (peto vijeće) od 20. prosinca 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Conseil d'État – Francuska) – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) protiv Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

(Predmet C-226/16) ([1])

(Zahtjev za prethodnu odluku — Energija — Sektor plina — Sigurnost opskrbe plinom — Uredba (EU) br. 994/2010 — Obveza poduzeća za prirodni plin da poduzmu mjere u svrhu osiguravanja opskrbe plinom zaštićenih kupaca — Članak 2. drugi podstavak točka 1. — Pojam „zaštićeni kupci" — Članak 8. stavak 2. — Dodatna obveza — Članak 8. stavak 5. — Mogućnost poduzeća za prirodni plin da ispune svoje obveze na regionalnoj razini ili na razini Unije — Nacionalni propis koji dobavljačima prirodnog plina nameće dodatnu obvezu skladištenja plina čije područje primjene uključuje kupce koji nisu među „zaštićenim kupcima" u smislu Uredbe br. 994/2010 — Obveza skladištenja koja podrazumijeva da se 80 % prava skladištenja ostvaruje na državnom području dotične države članice)

(2018/C 072/12)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Conseil d'État

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)

Tuženici: Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

uz sudjelovanje: Storengy, Total Infrastructures Gaz France (TIGF)

Izreka

1. *Članak 8. stavak 2. Uredbe (EU) br. 994/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o mjerama zaštite sigurnosti opskrbe plinom i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2004/67/EZ treba tumačiti na način da mu se ne protivi nacionalni propis poput onoga u glavnom postupku, koji dobavljačima prirodnog plina nameće obvezu skladištenja plina čije područje primjene uključuje kupce koji nisu među zaštićenim kupcima navedenima u članku 2. drugom podstavku točki 1. te uredbe, pod uvjetom da su poštovani uvjeti predviđeni u prvospomenutoj odredbi, a što treba provjeriti sud koji je uputio zahtjev.*